



BUDAPEST FŐVÁROS
KORMÁNYHIVATALA
FOGYASZTÓVÉDELMI FŐOSZTÁLY

Ügyiratszám: BP/2200/04771-3/2026.

Tárgy: Értesítés eljárás megindításáról

Ügyintéző: dr. Bognár Krisztina

Ügyfél: Israil Airlines

E-mail:

bognar.krisztina.zsuzsanna@bfkh.gov.hu

Melléklet: -

V É G Z É S

Budapest Főváros Kormányhivatala Fogyasztóvédelmi Főosztálya (a továbbiakban: Fogyasztóvédelmi Főosztály) előtt a fenti ügyszámon folyamatban lévő eljárásban felhívja az **Israil Aviation and Tourism Ltd. (Israil Airlines)-t** (székhely: 33 Yitzhak Rabin Road, Givatayim 5348303 Izrael.; regisztrációs szám: 511483133; a továbbiakban: Társaság), hogy a végzés kézhezvételétől számított

15 napon belül szolgáltatson adatot a Társaság által üzemeltetett **2024. augusztus 25-ei Budapest (BUD) – Tel Aviv (TLV) 6H728 járat jelentős késése vonatkozásában az alábbiakról:**

1. Járat adatai:

Járatszám: (ICAO és IATA szerint is megadva)

Járat menetrend szerinti indulási és érkezési ideje (helyi idő szerint):

Járat tényleges indulási és érkezési ideje (helyi idő szerint – a légi jármű ajtaja nyitásának és zárásának ideje)

Indulási késés mértéke

Érkezési késés mértéke

A fentieket a járatszervezési rendszerének a járatra vonatkozó kivonatával vagy annak megfelelő tethető dokumentumokkal igazolja!

2. A tárgyi késés milyen okból következett be?

A járatkésést előidéző körülményekről mikor szerzett tudomást ill. milyen intézkedéseket tett annak érdekében, hogy elkerülje azokat?

Jelölje meg, hogy a járat tervezett és valós repülési ideje alatt milyen konkrét biztonsági kockázat állt fenn, és pontosan melyik légtér és milyen időtartamban volt érintett (NOTAM, ATC megjelölésével).

Kérem, hogy az érintett járat késésének okait – amennyiben az műszaki jellegű meghibásodásra vagy meteorológiai körülményre vezethető vissza - az alábbi dokumentumokkal igazolja:

Műszaki jellegű meghibásodás esetén:

- az adott eseményhez/járáthoz kapcsolódó Aircraft Flight Log oldal(ak) → **Aircraft Flight Log/Workorder document**
- az adott eseményhez/járáthoz kapcsolódó Aircraft Technical Log oldal(ak) → **Aircraft Technical Log**
- az adott eseményben érintett légi jármű tervezett napi járat programozását igazoló dokumentum(ok) → **Daily Movement Sheet/Actual Flight Info**
- az adott esemény kezelésére tett intézkedéseket igazoló, a járat teljesítésre/rotációra vonatkozó légi jármű programozási adatokat igazoló dokumentum(ok) → **History of Changes for Flight**.

Meteorológiai jellegű körülményekre visszavezethető eset esetén:

- a repülőtér megnevezése, ahol a kedvezőtlen meteorológiai körülmények felmerültek, és azok fennálltának pontos időpontja
- az adott napra vonatkozó összes METAR távirat → **METAR Display**
- az adott eseményben érintett légi jármű tervezett napi járat programozását igazoló dokumentum(ok) → **Daily Movement Sheet/Actual Flight Info**
- az adott esemény kezelésére tett intézkedéseket igazoló, a járat teljesítésre/rotációra vonatkozó légi jármű programozási adatokat igazoló dokumentum(ok) → **History of Changes for Flight**.

3. A Társaság fizetett-e bármilyen összegű kártalanítást Feigy Rothbart és Mordechai Getter foglalási részére? A Kérelmező és utastársa az 5LXJ7F foglalási számon szerepelt. Az utasok jegyszámai: 169-5814239540 és 169-5814239541

Kártalanítás megfizetése esetén, kérem küldje el a Fogyasztóvédelmi Főosztálynak az átutalást igazoló bizonylat másolati példányát.

4. A Társaság fizetett-e bármilyen összegű kártalanítást az érintett járat valamely utasának?

Amennyiben fizetett kártalanítást, kérem küldje el a Fogyasztóvédelmi Főosztálynak az átutalást igazoló bizonylat másolatát.

5. Hány utas jelentkezett beszállásra az érintett járatra?

Kérem, hogy a kötelezettség teljesítése során megküldött dokumentumban a végzés fejlécében szereplő ügyiratszámra hivatkozni szíveskedjék.

Felhívom figyelmét, hogy ha más tudomása ellenére az ügy szempontjából jelentős adatot valótlanul állít vagy elhallgat, illetve ha kötelező adatszolgáltatás körében – megtagadási ok hiányában – adatszolgáltatási kötelezettségét nem teljesíti, eljárási bírsággal sújtható.

Az eljárási bírság legkisebb összege esetenként tízezer forint, legmagasabb összege természetes személy esetén ötszázezer forint, jogi személy vagy egyéb szervezet esetén pedig egymillió forint.

E végzés ellen jogorvoslatnak nincs helye, a végzés csak az eljárásban hozott érdemi határozat, ennek hiányában az eljárást megszüntető végzés elleni jogorvoslattal támadható meg.

INDOKOLÁS

A Fogyasztóvédelmi Főosztályhoz **Feigy Rothbart** (e-mail: yankibollag@ymaili.com; továbbiakban. **Kérelmező**) kérelem érkezett a Társaság által üzemeltetett **2024. augusztus 25-ei Budapest (BUD) - Tel Aviv (TLV) járat (járatszám: 6H728)** jelentős késéssel kapcsolatban.

A Kérelmező és utastársa az 5LXJ7F foglalási számon szerepelt.
Az utasok jegyszámai: 169-5814239540 és 169-5814239541

A 2 utas neve: Feigy Rothbart és Mordechai Getter

A kérelem alapján a járat 7-8 óra késéssel indult, ezért egy éjszakát szállodába kellett tölteniük, majd egy ciprusi kényszerleszállást követően érkezett csak meg a célállomásra.

A Kérelmezők erre tekintettel kártalanítást (2 x 400 EUR) szeretnének igényelni és a beadványhoz mellékelt számla alapján az egy éjszakai szállás költségét (2 x 28.393 HUF).

A Társaság a Kérelmezők megkeresésére nem válaszolt, kártalanítási igényüknek nem tett eleget.

A Kérelmezők a visszautasított beszállás és légi járatok törlése vagy hosszú késése esetén az utasoknak nyújtandó kártalanítás és segítség közös szabályainak megállapításáról, és a 295/91/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló 261/2004/EK Rendelet (a továbbiakban: 261/2004/EK Rendelet) szerinti kártalanítási igényének érvényesítése érdekében kereste meg a Fogyasztóvédelmi Főosztályt.

A beadványban foglaltak alapján a Budapest Főváros Kormányhivatala Fogyasztóvédelmi Főosztály előtt a BP/2200/4771-2/2026. ügyiratszámom kérelemre eljárást indított, amelyről az Ákr. 85. § (2) bekezdésben foglaltak alapján értesítettem a vállalkozást.

Az Ákr. 63. §-a alapján ha a tényállás tisztázása azt szükségessé teszi, a hatóság az ügyfelet nyilatkozattételre hívhatja fel.

Az Ákr. 65. § (1) bekezdése értelmében a hatóság, ha a tényállás tisztázása során szükséges, és az az elektronikus ügyintézés és a bizalmi szolgáltatások általános szabályairól szóló 2015. évi CCXXII. törvény alapján nem szerezhető be – a 36. § (2) bekezdésben meghatározottak kivételével – felhívhatja az ügyfelet okirat vagy más irat bemutatására. Az Ákr. 65. § (2) bekezdése szerint, ha törvény vagy kormányrendelet másként nem rendelkezik, az ügyfél az iratot másolatban is benyújthatja, ha nyilatkozik arról, hogy az az eredetivel mindenben megegyezik.

Az Ákr. 64. § (2) bekezdése szerint, ha az ügyfél vagy képviselője más tudomása ellenére az ügy szempontjából jelentős adatot valótlanul állít vagy elhallgat – ide nem értve, ha vele szemben a 66. § (2) bekezdésében vagy (3) bekezdés b) és c) pontjában meghatározott ok áll fenn – illetve, ha kötelező adatszolgáltatás körében – a 105. § (2) bekezdésében foglalt ok hiányában – adatszolgáltatási kötelezettségét nem teljesíti, eljárási bírsággal sújtható. Az Ákr. 77. § (2) bekezdése szerint az eljárási bírság legkisebb összege esetenként tízezer forint, legmagasabb összege – ha törvény másként nem rendelkezik – természetes személy esetén ötszázezer forint, jogi személy vagy egyéb szervezet esetén pedig egymillió forint.

A fogyasztóvédelemről szóló 1997. évi CLV. törvény (a továbbiakban: Fgytv.) 47. § (9) bekezdése szerint a hatósági ellenőrzés, illetve a fogyasztóvédelmi hatóság eljárása során a vállalkozás köteles közölni a tevékenységével kapcsolatos – az ellenőrzés lefolytatásához, illetve az érdemi döntéshez szükséges – adatokat a nyilvános vagy valamely hatóság, bíróság vagy a Magyar Országos Közjegyzői Kamara jogszabállyal rendszeresített nyilvántartásában szereplő adatok kivételével. Ha a fogyasztóvédelmi hatóság felhívására a vállalkozás az adatokat nem közli, vagy valótlan adatot közöl, vele szemben eljárási bírság kiszabásának van helye.

A Rendelet 5. cikk (3) bekezdése alapján:

„(3) Az üzemeltető légitfuvarozó nem köteles kártalanítást fizetni a 7. cikk szerint, ha bizonyítani tudja, hogy a járat törlését olyan rendkívüli körülmények okozták, amelyeket minden ésszerű intézkedés ellenére sem lehetett volna elkerülni.”

Az Európai Bíróság C-402/07. és C-432/07. sz. egyesített ügyekben hozott ítélete (a továbbiakban: Ítélet) alapján:

„A 261/2004 rendelet 5., 6. és 7. cikkét akként kell értelmezni, hogy a késéssel érintett járatok utasait a törölt járatok utasaihoz hasonlóknak lehet tekinteni a kártalanítás iránti jog alkalmazása szempontjából, így hivatkozhatnak az e rendelet 7. cikke által előírt kártalanítás iránti jogra, amennyiben a késéssel érintett légi járat következtében háromórás vagy azt meghaladó idővesztéséget szenvednek, vagyis ha végső célállomásukat a légi fuvarozó által eredetileg tervezetthez képest három vagy több órával később érik el.

Ugyanakkor e késés nem keletkeztet kártalanítás iránti jogot az utasok javára, ha a légi fuvarozó bizonyítani tudja, hogy a járat hosszú késését olyan rendkívüli körülmények okozták, amelyeket minden ésszerű intézkedés ellenére sem lehetett volna elkerülni, tehát olyan körülmények, amelyek kívül esnek a légi fuvarozó tényleges befolyásán.”

A Fogyasztóvédelmi Főosztály felhívja a Társaság figyelmét arra, hogy adatszolgáltatási kötelezettségének elmulasztása, vagy nem megfelelő, nem teljes körű teljesítése esetén a Fogyasztóvédelmi Főosztály – bizonyítás hiányában – a döntése során az Ítélet alapján úgy fogja tekinteni, hogy a Társaság, mint légi fuvarozó nem tudta bizonyítani, hogy a járat hosszú késését olyan rendkívüli körülmény okozta, amelyet minden ésszerű intézkedés ellenére sem lehetett elkerülni.

Az Fgytv. 48. § (7) bekezdés előírásának megfelelően a fogyasztóvédelmi hatóság által kiszabott eljárási bírság adók módjára behajtandó köztartozásnak minősül.

Mivel nem áll a Fogyasztóvédelmi Főosztály rendelkezésére az érdemi döntéshez szükséges adat, így a vállalkozást az Ákr. 105. §-a értelmében a rendelkező részben szereplő adatok közlésére hívtam fel, valamint az Ákr. 64. § (3) bekezdése alapján ismertettem az adatszolgáltatás elmulasztásának jogkövetkezményeit.

Az eljárási bírságról szóló tájékoztatásról az Fgytv. 47. § (9) bekezdése, az Ákr. 64. § (2) bekezdése és 77. § (2) bekezdése alapján rendelkeztem.

Döntésemet a hivatkozott jogszabályhelyek alapján, továbbá az Ákr. 80. § (1) bekezdésben és a 81. § (1) bekezdésben meghatározottak szerint, az Fgytv. 45/A. § (1)-(3) bekezdéseiben, valamint a fogyasztóvédelmi hatóság kijelöléséről szóló 387/2016. (XII. 2.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Statútum R.) 2. §-ában, és az Ákr. 16. §-a szerinti illetékességi ok alapján eljárva hoztam meg.

A végzés elleni jogorvoslat lehetőségét az Ákr. 112. §-a és 114. § (1) bekezdése zárja ki.

Budapest, dátum az elektronikus aláírás szerint

dr. Sára Botond főispán megbízásából

dr. Tóth Gábor
osztályvezető

A döntésről értesül:

- 1.) Israil Airlines (postai úton)
- 2.) Irattár

Fogyasztóvédelmi Osztály
Cím: 1117 Budapest, Prielle Kornélia u. 4/B. – Telefon: + 36 (1) 450-2598
Hivatali kapu: BUKTHIR; KRID: 659510135
E-mail: fogyasztovedelem@bfkh.gov.hu Honlap: www.kormanyhivatalok.hu